



**Massachusetts Institute of Technology**  
 Medical Department  
 77 Massachusetts Avenue, E23  
 Cambridge, MA 02139

## 환자 권리 및 책임

### 환자의 권리와 책임

MIT Medical의 목표는 누구나 쉽게 이용할 수 있는 고품질의 의료 서비스를 제공하는 것입니다. 고품질의 의료 서비스에 대한 당사의 철학은 환자 개인의 요구와 권리에 대한 존중을 기반으로 하고 있습니다. 의료 서비스 전문가 및 기타 직원으로 구성된 전 직원이 환자의 질병, 받게 될 치료, 해당 치료의 결과 및 알려진 위험에 대한 환자의 알 권리와 이에 따른 적절한 통증 관리를 비롯한 치료 결정에 참여할 권리를 지지하고 있습니다. MIT Medical은 안전한 장소에서 비공개로 환자를 치료하고 환자 기록은 기밀로 보관합니다.

MIT Medical 환자 권리 정책의 많은 조항이 메사추세츠주의 법으로 보호됩니다. MIT Medical의 입원 환자 서비스(Inpatient Service)에 가입되어 있거나 MIT Medical의 의료 서비스 제공자에게 치료를 받는 환자인 경우 치료, 진료 기록 및 결제에 대한 정보를 요청할 권리가 있습니다.

본인의 치료 또는 다른 MIT Medical 서비스에 불만이 있는 경우 주치의나 다른 의료 서비스 제공자와 해당 문제에 대해 상담할 것을 권합니다. 상담 결과에 불만이 있을 경우 또는 다른 사람과 문제를 상담하길 원하는 경우, 문제 해결을 담당할 MIT Medical 직원에게 환자 대변인(Patient Advocate) 지위를 부여하게 됩니다. 환자 대변인과 연락하려면 617-253-4976으로 전화하거나 E23으로 우편을 보내십시오. 환자 대변인과 상담할 경우 어떠한 방식으로든 치료에 불이익이 따르지 않습니다.

### 요약

귀하는 진행 중인 의료 서비스에 관해 알 기본적인 권리가 있습니다. 궁금한 점이 있으면 언제든지 병원 직원에게 문의하시기 바랍니다.

### 치료에 대한 권리

귀하는 MIT Medical의 환자로서 다음과 같은 권리가 있습니다:

- 치료 또는 치료 조정을 담당할 주치의 또는 기타 담당자의 이름 및 전공분야를 알 권리 (귀하의 요청이 있는 경우)
- 해당 의료 서비스 제공자가 진료가 가능한 경우에 MIT Medical에서 의료 서비스 제공자를 선택할 수 있는 권리 (응급 사태 제외)
- 본인의 요청이 있을 시, 환자의 치료와 관련이 있을 경우에 MIT Medical 또는 MIT Medical의 의료 서비스 제공자와 타 의료 서비스 기관 또는 교육 기관과의 관계에 대한 설명을 요구할 권리
- 법에서 정한 범위 내에서 고지에 입각한 동의서를 비롯하여 치료에 대한 통보를 받고 치료 결정에 참여할 권리
- 환자가 치료 결정에 참여할 수 있게 하기 위해서, 예기치 못한 결과를 비롯한 치료 결과에 대한 정보를 알 권리

- 환자가 원할 경우 치료 결정에 가족을 참여시킬 권리. 본인은 가족 참여에 대한 동의서를 제출하고 치료 결정에 누구를 참여시킬지 알려야 합니다. 이 경우 법적으로 친척 관계가 아닌 사람도 가족에 포함될 수 있습니다.
- 다음을 포함하여 제시된 치료 및 해당 절차에 대한 명확한 설명을 요구할 권리:
  - 잠재적 이점과 결점
  - 회복 중 발생할 수 있는 문제
  - 성공 확률
  - 치료를 받지 않을 때 초래될 결과
  - 다른 주요 대안 MIT Medical은 어떤 상황에서도 의학적으로 실제 현실성 있는 치료 대안에 대해 설명합니다. (유방암의 경우에는 메사추세츠주의 법에 따라 MIT Medical이 치료 대안에 설명한다는 것을 명시적으로 밝힐 의무가 있습니다.)
- 다음 사항을 포함한 적절한 통증 관리:
  - 통증에 대한 정보 및 통증 완화 옵션
  - 통증 관리 계획 수립에 참여
  - 통증 호소에 대한 신속한 대응
- 환자 개인의 가치와 신념을 존중하고 고려하는 진료
- 마찰 해결, 소생술 거부, 생명연장술 지속/중단, 연구 또는 임상실험 참여 등을 포함하여 진료 과정에서 발생하는 윤리적인 결정에 참여할 수 있는 권리
- 환자가 제시된 치료 또는 시술을 이해할 수 없는 경우 또는 진료에 대한 의사소통이 불가능한 경우, 의료 문제 법적 대리인을 의사 결정권자로 지정할 수 있는 권리
- 심신미약 또는 학대 피해자 성인 또는 아동 보호를 위한 개입 등의 접근 통제 서비스를 받을 권리
- 입원환자인 경우 금연실을 사용할 권리
- 환자 행위에 대한 MIT Medical 규정 사본을 받을 권리 (본인 요청 시)
- MIT Medical의 대응 능력 범위 내에서 합리적인 모든 요청에 대한 즉각적이고 적절한 대응을 받을 권리
- 치료 및 간호를 받는 데 지장을 주지 않으면서 수련의, 학생 또는 기타 직원의 검사, 관찰, 치료를 거부할 권리
- 일차적인 목적이 치료가 아니라 교육이나 정보 수집인 경우, 연구 대상이 되는 것과 해당 치료 또는 검사를 거부할 권리 연구 대상이 되기로 수락한 경우에는 예상되는 혜택 및 잠재적인 불편과 위험에 대해 알 권리가 있습니다.
- 응급 사태 발생 시 의료비 시비로 인한 치료 지연, 및 경제적 지위 또는 의료비 재원을 통해 차별 없이 즉각적으로 응급 치료를 받을 권리

- MIT Medical은 이러한 상황이 발생할 것으로 예상하지 않지만 메사추세츠주 법에 따라 MIT Korean Medical은 환자의 자격, 경제적 지위 또는 의료비 재원 부족을 이유로 치료를 못하게 될 경우, 치료에 동의한 시설로 즉시 안전하게 이송하도록 요구할 권리가 있다는 사실을 환자에게 알릴 의무가 있습니다.

## 개인정보 보호에 대한 권리

다음과 같은 권리가 있습니다:

- 법에서 정한 범위 내에서 모든 기록 및 대화 내용의 기밀성을 보장 받을 권리
- MIT Medical이 제공할 수 있는 범위 내에서 안전한 장소에서 비공개로 치료 또는 진료를 받을 권리

## 환자 기록에 대한 권리

다음과 같은 권리가 있습니다:

- 메사추세츠주 일반법(**General Laws of Massachusetts**) chapter 111, section 70에 따라 복사비 지급을 조건으로 의료 기록을 검토하고 사본을 받을 권리 메디케어(Medicare) 또는 메디케이드(Medicaid) 청구에 필요한 경우 복사는 무료입니다.
- 요청할 경우 제시된 치료의 비용에 대한 설명을 들을 권리 치료 비용에 대한 설명은 MIT Medical의 **Billing Office/ Cambridge, E23-398**, 전화 **617-258-5336**으로도 문의할 수 있습니다.
- 결제 재원에 관계없이 검사비, 약값 및 제3자 크레딧(**third party credit**) 등이 항목별로 기록된 비용 청구서에 대한 설명을 확인할 권리와, 환자 요청 시 같은 정보를 주치의가 사용할 수 있도록 할 권리
- 환자가 요청할 경우 결제 재원에 관계없이 제3자 지불(**third party reimbursement**)을 비롯하여 보험 회사 또는 제3자에게 제출한 청구서 또는 비용 명세서의 항목별 사본을 받은 후에 주치의에게 사본을 보내고 주치의로부터 항목별 청구서를 받을 권리
- 환자 요청에 따른 재정 지원 또는 무료 진료에 대한 정보

이상은 환자 권리에 대한 간략한 요약 내용입니다. 환자권리법령(**Patient Rights legislation**) 전체 사본(1979년에 제정된 메사추세츠주의 법(**General Laws of the Commonwealth of Massachusetts**) chapter 111, section 70 및 1979, 1983, 1985, 1986, 1987, 1989, 1992 및 1993년 개정)은 E23-277A에서 이용할 수 있습니다.

## 환자의 책임

MIT Medical 환자로서 귀하는 MIT Medical이 최선의 의료 서비스를 제공하도록 협조하는 데 가장 중요한 역할을 하며 다음과 같은 책임이 있습니다:

- 본인의 현재 증상, 과거 병력, 입원 기록, 약물 치료 및 기타 건강에 관련된 사안뿐 아니라 현재 의료 문제 법적 대리인 또는 사전 지시서(**advance directive**)를 지정하는데 필요한 정확한 모든 정보를 제공할 책임
- 본인의 진료에 대해 들은 내용 또는 앞으로 해야 할 일에 대해 모르는 점이 있을 때 질문할 책임
- 수립된 진료, 서비스 또는 치료 계획을 따라야 할 책임이 있고 따르지 않을 경우 발생할 결과에 대해 환자가 책임져야 합니다.

- 환자 진료 및 행위에 대한 MIT Medical의 규칙 및 규정에 따른 책임
- MIT Medical 직원에게 예의를 갖추고 MIT Medical의 자산을 존중할 책임
- MIT Medical에 대한 채무를 즉시 변제할 책임

## 의문 사항

환자로서의 권리에 대해 궁금한 점이 있으면 의사 또는 기타 의료 서비스 제공자와 상의하거나 다음 연락처로 문의하시기 바랍니다.

MIT Medical's Patient Advocate, Bldg. E23 전화  
617-253-4976.

불만 접수는 다음 연락처로 문의하십시오.  
Patient Care Assessment Coordinator, E23-528 전화:  
617-253-1501

Massachusetts Board of Registration in Medicine 10  
West Street, Boston, MA 02111 전화: 617-727-1788

Massachusetts Department of Public Health  
250 Washington Street, Boston, MA 02108-4619 전화:  
617-624-6000

## 차별금지 정책

MIT Medical은 가장 중요한 “프로그램”인 환자 진료를 비롯하여 모든 프로그램에서 MIT의 차별금지 정책을 적극 지지하고 이행합니다.

메사추세츠 공과대학(Massachusetts Institute of Technology)은 교육 및 채용에 있어 기회 평등의 원칙을 준수하고 있습니다. MIT는 교육 정책, 입학 정책, 고용 정책, 장학금 및 대출 프로그램 및 학교가 주관하는 프로그램과 활동의 이행에 있어 인종, 피부색, 성별, 성적 지향(sexual orientation), 성의 정체성, 종교, 장애, 연령, 군복무 경력, 혈통, 또는 국가/민족에 따라 차별하지 않습니다. 단, 입학 및 재정 지원에 있어 미국 시민권자와 영주권자가 유리합니다.\*

인력 자원부(Human Resources)의 담당자(부사장)가 MIT의 기회 평등 담당관(Equal Opportunity Officer) 및 Title IX 코디네이터로 임명되었습니다. MIT의 정책, 관련법, 법령, 규정(예: Title VI, Title IX 및 Section 504) 준수에 대한 질문 및 불만 사항은 인력자원부 담당자(부사장) Laura Avakian(Room E19-215, 617-253-6512) 또는 여성 및 소수자 우대 조치(Diversity Initiatives/Affirmative Action) 담당자이자 코디네이터인 Philip Lima(Room E19-215, 617-253-1594)에게 직접 전달됩니다. 법률 및 준수에 대한 문의는 미 교육부 민권 담당 차관보에게도 전달됩니다.

\*MIT 캠퍼스에 위치한 ROTC 프로그램은 국무부 정책과 규정에 따라 운영되고 있으며 성적 지향에 관한 MIT의 차별금지 정책을 완전하게 준수하지는 않습니다. 하지만 교직원 권고안에 따라 MIT는 수정된 캠퍼스내 ROTC 프로그램을 개발해 모든 MIT 학생에게 개방하도록 노력하고 있습니다.